



ว.ค.	5/กค.	สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
วันที่	4/5/53	รับที่ 6598
เวลา	10.00	วันที่ 9 ก.ย. 2553 เวลา 9.55

ที่ กต 0704/1111

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

8 กันยายน 2553

เรื่อง ผลการประชุมสภารัฐมนตรีสมาคมความร่วมมือแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ 10

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ 21 ก.ย. 2553

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร 0506/12980 ลงวันที่ 30 กรกฎาคม 2553

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. รายชื่อหัวหน้าคณะผู้แทนประเทศสมาชิกการประชุมสภารัฐมนตรี IOR-ARC
2. กฎบัตรสมาคมความร่วมมือแห่งมหาสมุทรอินเดีย ฉบับแก้ไข
และเอกสารภาคผนวก พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
3. แถลงการณ์ซานา (Sana'a Communiqué)

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีเห็นชอบร่างกฎบัตรสมาคมความร่วมมือแห่งภูมิภาคมหาสมุทรอินเดีย (Indian Ocean Rim Association for Regional Co-operation หรือ IOR-ARC) และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนอนุมัติร่างเอกสารดังกล่าว ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระผมได้มอบหมายให้นายชวนนท์ อินทรโกมาลย์สุต เลขานุการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยเข้าร่วมการประชุมสภารัฐมนตรี (Council of Ministers) สมาคมความร่วมมือแห่งภูมิภาคมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ 10 และการประชุมที่เกี่ยวข้อง ระหว่างวันที่ 31 กรกฎาคม – 5 สิงหาคม 2553 ณ กรุงซานา ประเทศเยเมน ในการนี้ ขอเรียนสรุปสาระสำคัญของการประชุมดังกล่าว ดังนี้

1. พิธีเปิดการประชุม

นายกรัฐมนตรีเยเมน ได้กล่าวเปิดการประชุม โดยขอให้ประเทศสมาชิกร่วมกันพัฒนาและยกระดับความร่วมมือในกรอบ IOR-ARC ให้ก้าวหน้ามากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อพิจารณาถึงสถานการณ์ในภูมิภาคและระหว่างประเทศ เช่น การสร้างความแข็งแกร่งให้รัฐบาลโซมาเลียในการจัดการปัญหาโจรสลัดในอ่าวเอเดน ทะเลอาหรับและมหาสมุทรอินเดีย

2. ถ้อยแถลงของหัวหน้าคณะผู้แทนไทย

หัวหน้าคณะผู้แทนไทยได้นัยย้ำเกี่ยวกับการพัฒนาความร่วมมือของ IOR-ARC โดยยึดหลักฉันทามติ การรวมกลุ่มแบบ open regionalism ที่ตั้งอยู่บนพื้นฐานของความสมัครใจ ความร่วมมือต่าง ๆ ควรมุ่งเน้นสาขาที่เป็นผลประโยชน์ร่วมกันของประเทศสมาชิก และสามารถปฏิบัติได้จริง พร้อมกันนี้ได้เสนอให้ประเทศสมาชิกให้ความสำคัญกับความร่วมมือ

/ ในสาขาการคมนาคม...

248
13 ก.ย. 53
13 ก.ย. 53

นสพ 3030
13/9/53 1053

ในสาขาการคมนาคมและความมั่นคงทางทะเล การป้องกันและปราบปรามโจรสลัด ความร่วมมือด้านการประมง และการอนุรักษ์ระบบนิเวศวิทยาในทะเลและตามแนวชายฝั่งที่ได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

3. กฎบัตรฉบับแก้ไขของ IOR-ARC และเอกสารภาคผนวก

ที่ประชุมสภารัฐมนตรี IOR-ARC ได้รับรอง (adopt) กฎบัตรฉบับแก้ไขของ IOR-ARC (Charter of IOR-ARC) และเอกสารภาคผนวก 3 ฉบับ ได้แก่ 1) กฎว่าด้วยขั้นตอนการดำเนินงาน (Rules of Procedure) 2) ระเบียบปฏิบัติสำหรับเจ้าหน้าที่สำนักเลขาธิการ (Staff Regulations for the Secretariat) และ 3) ระเบียบปฏิบัติด้านการเงินของ IOR-ARC (Financial Regulations for IOR-ARC) เอกสารดังกล่าวมีสาระเกี่ยวกับการจัดตั้งองค์กร หลักการและวัตถุประสงค์ รวมทั้งกำหนดหลักเกณฑ์การบริหารองค์กร เพื่อปฏิรูปการดำเนินงานให้มีผลสำเร็จที่เป็นรูปธรรมมากขึ้น โดยประเทศสมาชิกเห็นชอบให้คงสถานะของคณะทำงานที่มีอยู่ทั้ง 3 คณะ ได้แก่ 1) คณะทำงานด้านวิชาการ (IOR Academic Group หรือ IORAG) 2) เวทีภาคธุรกิจ (IOR Business Forum หรือ IORBF) และ 3) คณะทำงานด้านการค้าและการลงทุน (Working Group on Trade and Investment หรือ WGTI) เป็นกลไกภายใต้ IOR-ARC ต่อไป นอกจากนี้ ที่ประชุมเห็นชอบตามข้อเสนอของไทยที่ให้ตัดข้อบทเรื่อง Rights and Obligations ออกจากกฎบัตรฉบับแก้ไข เนื่องจากเป็นข้อบทที่มักปรากฏในสนธิสัญญาที่มีผลผูกพันทางกฎหมาย และมีการปรับถ้อยคำเพื่อให้ร่างกฎบัตรมีลักษณะเป็นเอกสารความตกลง ซึ่งเป็นไปตามความประสงค์ของไทยที่ต้องการให้กฎบัตรฉบับแก้ไขเป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองโดยไม่สร้างเงื่อนไขผูกพันทางกฎหมาย รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2

4. การทบทวนความคืบหน้าการดำเนินการของ Flagship Projects 3 โครงการ

4.1 Fisheries Support Unit (FSU)

เป็นโครงการความร่วมมือภายใต้คณะทำงานการค้าและการลงทุน มีสำนักงานตั้งอยู่ที่ประเทศโอมาน โดยในการประชุมครั้งนี้โอมานยืนยันที่จะให้การสนับสนุนงบประมาณในส่วนที่เป็น operational budget และหากศูนย์ FSU จะมีการดำเนินโครงการสำคัญในอนาคต โอมานได้ขอให้ประเทศสมาชิกพิจารณาสนับสนุนงบประมาณ ทั้งนี้ โอมานกำลังดำเนินการตามกฎหมายภายในเพื่อขออนุมัติลงนามใน Headquarters Agreement

4.2 Maritime Transport Council (MTC)

เป็นโครงการความร่วมมือภายใต้เวทีภาคธุรกิจ โดยที่ประชุมเห็นชอบร่างเอกสารจัดตั้ง Maritime Transport Council (MTC) ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือในการเดินเรือของประเทศสมาชิก ซึ่งครอบคลุมถึงการส่งเสริมความร่วมมือด้านปฏิบัติการการค้นหาและการให้ความช่วยเหลือ (search and rescue) การควบคุมมลพิษทางทะเล การรักษาสิ่งแวดล้อมทางทะเล และการอำนวยความสะดวกการบริการโลจิสติกส์และการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ เป็นต้น ทั้งนี้ เอกสารดังกล่าวไม่มีข้อผูกพันทางกฎหมาย

4.3 Regional Centre for Science and Transfer of Technology (RCSTT)

เป็นโครงการความร่วมมือภายใต้คณะทำงานด้านวิชาการ มีสำนักงานตั้งอยู่ที่ประเทศอิหร่าน โดยที่ประชุมได้ทบทวนความคืบหน้าในการดำเนินโครงการต่าง ๆ รวมถึงแผนงานในอนาคต ซึ่งมีโครงการที่เกี่ยวข้องกับประเด็นการเปลี่ยนแปลงทางสภาพภูมิอากาศ ซึ่งเป็นสาขาที่ไทยให้ความสำคัญรวมอยู่ด้วย และสนับสนุนให้ประเทศสมาชิกจัดกิจกรรมความร่วมมือทางด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเพิ่มมากขึ้นตามความสมัครใจ นอกจากนี้ที่ประชุมได้พิจารณาให้ความเห็นต่อร่างบันทึกความเข้าใจ และ Draft Statute โดยเสนอให้มีการทบทวนร่างบันทึกความเข้าใจทุก ๆ 5 ปี พร้อมกันนี้ อิหร่านขอให้ประเทศสมาชิกแต่งตั้งผู้ประสานงานสำหรับ RCSTT เพื่อสนับสนุนการดำเนินความร่วมมือภายใต้ RCSTT ให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

5. ปัญหาและอุปสรรคในการดำเนินงานของ IOR-ARC

ผู้อำนวยการบริหารได้รายงานสรุปเกี่ยวกับอุปสรรคสำคัญในการดำเนินโครงการความร่วมมือของ IOR-ARC ได้แก่ 1) การเข้าร่วมกิจกรรมต่าง ๆ ที่จัดโดยประเทศสมาชิกอยู่ในระดับต่ำและไม่เพียงพอที่จะจัดกิจกรรมได้ 2) การติดต่อประสานงานจากสำนักเลขาธิการไปยังประเทศสมาชิกไม่ได้รับการตอบสนองจากประเทศสมาชิกเท่าที่ควร 3) กิจกรรมเกี่ยวกับ IOR-ARC นอกเหนือจากการประชุมสภารัฐมนตรี ไม่ได้รับความสนใจจากประเทศสมาชิกอย่างเพียงพอ 4) ขาดผู้ประสานงานในสาขาความร่วมมือต่าง ๆ ในประเทศสมาชิก 5) การเข้าร่วมการประชุมต่าง ๆ ของประเทศสมาชิกอยู่ในระดับต่ำและไม่ได้เป็นผู้แทนที่เหมาะสมกับการประชุม 6) ขาดการมีส่วนร่วมจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในสาขาความร่วมมือต่าง ๆ ภายใต้ IOR-ARC

ในการนี้ ที่ประชุมเห็นชอบในหลักการที่จะให้มีการประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโส (Committee of Senior Officials) เพิ่มขึ้นเป็น 2 ครั้งต่อปี และในกรณีที่เป็นอาจเสนอให้จัดการประชุมสภารัฐมนตรีในระหว่างการประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติที่นครนิวยอร์ก เพิ่มเติมจากการประชุมสภารัฐมนตรีตามปกติที่จัดขึ้นทุกปี เพื่อติดตามความคืบหน้าในการดำเนินโครงการความร่วมมือได้อย่างต่อเนื่องและมีประสิทธิภาพมากขึ้น

6. การพิจารณาข้อเสนอของออสเตรเลีย ที่ประสงค์จะรับตำแหน่งรองประธาน (Vice-Chair) ของ IOR-ARC ในปี 2554

ที่ประชุมมีมติเห็นชอบรับข้อเสนอของออสเตรเลียให้ดำรงตำแหน่งรองประธานในปี 2554 ซึ่งอินเดียจะรับตำแหน่งประธานต่อจากเยเมน ทั้งนี้ ออสเตรเลียจะขึ้นดำรงตำแหน่งประธานในปี 2556 เมื่ออินเดียสิ้นสุดวาระการเป็นประธาน

7. การสมัครเป็นผู้สังเกตการณ์ของ IOR-ARC ในที่ประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติ และคณะมนตรีเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติ

ที่ประชุมเสนอให้สำนักเลขาธิการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครเข้าเป็นผู้สังเกตการณ์ฯ ผลกระทบด้านงบประมาณและผลประโยชน์ที่จะได้รับเพื่อให้บรรลุตามวัตถุประสงค์ของ IOR-ARC ก่อนพิจารณาดำเนินการสมัครเข้าเป็นผู้สังเกตการณ์ต่อไป

8. แถลงการณ์ชานา (Sana'a Communiqué)

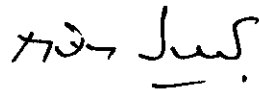
ที่ประชุมสภารัฐมนตรี เห็นชอบต่อแถลงการณ์ชานา (Sana'a Communiqué) ซึ่งมีลักษณะเป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ทางการเมือง (Political Statement) เช่นเดียวกับเอกสารผลการประชุมครั้งที่ผ่านมา รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 3

9. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณำเสนอ คณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดทราบผลการประชุมสภารัฐมนตรี IOR-ARC ครั้งที่ 10 และเพื่อโปรดพิจารณามอบหมายให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องของไทย แต่งตั้งผู้ประสานงาน (focal point) ในคณะทำงานด้านต่าง ๆ ดังนี้ 1) คณะทำงานด้านวิชาการ (กระทรวงศึกษาธิการ) 2) เวทีภาคธุรกิจ (คณะกรรมการร่วม 3 สถาบันภาคเอกชน) และ 3) คณะทำงานด้านการค้าและการลงทุน (กระทรวงพาณิชย์ และสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน) เพื่อสนับสนุนให้การดำเนินความร่วมมือในกรอบ IOR-ARC มีประสิทธิภาพและเกิดผลสัมฤทธิ์มากยิ่งขึ้น

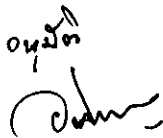
จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ



(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)

นายกรัฐมนตรี

๖๓ ก.ย. ๕๖

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

กองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 4027

โทรสาร 0 2643 5240

ที่ นร ๐๕๐๖/๒๒๒๘/ท
ลว. ๑๓ ค.ย. ๕๖
กราบเรียน นรม.

เพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำผลการประชุม สภารัฐมนตรีสมาคมความร่วมมือแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๑๐ เสนอ ครม. ทราบและมอบหมายหน่วยงานที่เกี่ยวข้องแต่งตั้งผู้ประสานงาน (Focal Point) ในคณะทำงานด้านต่าง ๆ ดังนี้ ๑) คณะทำงานด้านวิชาการ (ศธ.) ๒) เวทีภาคธุรกิจ (คณะกรรมการร่วม ๓ สถาบันภาคเอกชน) และ ๓) คณะทำงานด้านการค้าและการลงทุน (พณ. และ สกท.) ต่อไป

ท ๕

ลว. -

สสค. ได้นำเสนอคณะรัฐมนตรี

(นายสุรัชย์ ภูประเสริฐ)

เมื่อวันที่ 21 ก.ย. 2553 ลงมติว่า

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ทราบ

13.09.53